

# terms & conditions

## 訂位需知條款

---

---

# 訂位需知條款

請仔細閱讀這些訂位條款。遞交訂位表格意指您接受這些訂位需知條款。

## 詞彙定義

「Club Med」、「我們」意指「Club Mediterranée Group」中的一家或者多家公司，包括「Club Med Asie S.A.」以及他們個別子公司和附屬公司，但不影響此詞彙的一般性。「Club Med業務辦公室」意指您訂位所透過的「Club Méditerranée (Club Med) Hong Kong Ltd.」。「度假村」意指您安排Club Med假期中的Club Med度假村。「Club Med Operator」意指Club Med度假村的經營執行。「您」意指已經提交訂位Club Med假期的人，而「您的旅遊同行者」意指您訂位Club Med假期的隨行同伴。

## 1. 價格

Club Med假期以「港幣」報價。依照訂位時確實價格為準。價格若有變動，恕不另外通知。

## 2. 在您的Club Med假期報價中包含的項目

### 當您預訂「單訂村內食宿的行程」：

在度假村停留期間：

- 在度假村住宿，公告價格是以雙人房為主。未滿12歲的孩童必須與父母同住一個房間，公告的孩童價格則反映此種狀況。
- 供應早餐、午餐和晚餐，在午餐和晚餐更附上葡萄酒和啤酒等酒類。到達度假村當天早餐、午餐及離開度假村當天晚餐除外。
- 在用餐時間外，酒吧還供應酒類及輕食點心，不包括香檳及特定頂級品牌之酒精飲料。
- 在產品資訊中所載明之度假村的活動和設施(由度假村安排並得加以更動)。

### 當您預訂「機票及食宿套裝的行程」

包括上述各項，以及：

- 選定的航空公司往返機票（經濟艙特定子艙等，如有變更恕不另外通知）。
- 航班到達機場到Club Med度假村之來回接送。

### 在您的Club Med假期報價中，不包含下述：

- 護照、簽證、疫苗接種、健康證明書和健康要求的各種費用。
- 機場稅、保險費、燃料/航線附加費。行李超重費用。
- 有關額外按菜單點餐的餐飲等行程內未註明之餐食，以及套裝行程未包含的產品/服務費用，或者在酒吧飲用的特定頂級品牌酒精飲料，個人選擇購買的村外旅遊行程，個人於村內精品店內消費，按摩服務，寶寶及幼兒俱樂部，保姆照顧服務，洗衣服務，和額外選用的運動和租用設備(例如潛水、單板滑雪、雙板滑雪、高爾夫球等相關的設備租用)等費用。

### 在外面的旅遊和住宿：

如果Club Med假期套裝包含由外部供應商安排的旅遊，或者在非Club Med的飯店過夜住宿，除非在旅行路線另有說明，則報價中在外面旅遊和過夜住宿時，只提供雙人房間、早餐和接送。

### 特殊需求：

如果需要無障礙設施的房間，必須透過Club Med業務辦公室訂位時事先辦理。透過Club Med業務辦公室提出的其他房間需求，必須視度假村的狀況處理，以及旅客到達度假村當天是否有適合房間而定。家庭訂位多間房間可能彼此靠在一起，或者位於不同建築或樓層，必須視度假村的狀況處理，以及旅客到達度假村當天是否有適合房間而定。

---

---

### 3. 訂位和付款條款

#### 法定資格和授權：

訂位的涵義：

1. 您表達和保證擁有法定資格和授權來訂位，在您訂位的地區和Club Med假期的國家，您代表自己和您的旅遊同行者承擔這些訂位合約條款。
2. 您認知並且同意，在Club Med假期的國家，任何未成年人必須強制接受以下親人的照顧和擔負起責任：
  - 未成年人的雙親或法定代理人；或
  - 陪同人員必須獲得未成年人雙親或者法定代理人的書面授權，讓陪同人員照顧該未成年人和擔負起責任，在停留度假村期間，如果沒有達到要求，Club Med保留可以拒絕該未成年人的訂位或者拒絕入住，或者要求該未成年人離開度假村的權力，而且不會退款或者補償。

#### 付款：

每個Club Med假期在起程前，必須預先付清所有費用。只有當我們收到Club Med假期應付的全部費用，才能確認您的假期訂位：

出發日30天或以上的訂位：

**訂金\***：請於訂位後，依照訂單上指定日子繳納每人總價30%的訂金，以確保和確認您的訂位。

\*網上訂單須於全數付款以確保和確認您的訂位。

**支付餘額^**：Club Med假期費用的餘額，必須在出發日前30天付清。如果沒有在出發日前30天付清餘額，您的訂位將被視為取消，而且不會退款或者補償。

△**預訂機票及食宿套裝的行程**：如機票預訂的出票限期早於出發日前30天。餘額需於機票預訂的出票限期前付清。\*

出發日30天或以內的訂位：

**全額付款**：Club Med假期的費用必須在訂位時全額付清，以確保您的訂位。

#### 訂位和旅行文件

在訂位時，您必須把您和旅遊同行者個別旅遊證件，如護照，回鄉證上的及英文全名和出生日期，提供給我們。

在訂位時，您必須列出將會實際入住度假村的旅遊同行者全名。在訂位時列出的任何一位旅遊同行者，若沒有實際入住度假村的話(可能因為價格變動有利可圖、佔位和利益，或者由於其他原因)，可能導致您的訂位改變，我們可能會加上額外的費用，或者取消您的訂位，而且不會退款或者補償。嬰兒也必須列在訂位上，但是他們在訂位時不算佔位。

在訂位確認前以及收到我們訂位完成後提供的旅行文件(例如訂位確認書和機票等)時，您必須負責檢查和確認訂位中所有旅行資料的準確性(例如名字是否與旅遊證件，如護照，回鄉證相符，旅遊日期等)。如果付款後發現旅行資料不正確，可能導致您的Club Med假期無法成行，相關責任將由您自行承擔。

**預訂機場/火車站/碼頭往返接送服務**：在訂位時或入住度假村14天前(以較早日子為準)，您必須提供您的正確航班/火車班次/船期資訊以作安排。如果您或者您的旅遊同行者沒有提供正確資訊，導致您的接送服務無法提供，我們將不負責任。

**您和您的旅遊同行者在出發前，必須負責確認如下事項：**

- 確認在回程日前，有效**旅遊證件**，如護照仍有最少6個月的有效期或有效回鄉證
- 依據本身國籍和旅遊國家，確認所需簽證
- 建議的疫苗接種、健康證明書和健康要求

如果您或者您的旅遊同行者沒有適當的入境文件，導致您的Club Med假期無法成行，我們將不負責任。

### 4. 變更和取消

當訂金付清後，訂位即被視為確定。任何變更及取消訂位我們Club Med業務辦公室必須收到訂位者或者您的旅行社代表您發出的書面通知。唯將酌收下列費用：

## 變更

### 出發日30天以上的變更：

變更需要按照度假村的入住情形和(如訂機票及食宿套裝行程者)機票/渡輪船票/巴士車票/火車票的情況，進行處理變動。當機票/渡輪船票/巴士車票/火車票開票後，變更或取消將會收費(請參見「航空公司和其他交通運輸業者」)。並每位旅客每次必須負擔港幣0元(第一次)/港幣300元(第二次及隨後)變更手續費。

新訂位的價格將會按照最新促銷方案重新計算整個行程費用，如果新的訂位比原先的訂位訂金(30%)費用較低，我們將不會退還差價。如果新的訂位價格較高，我們會要求您支付新的價格和任何其他應負擔價格的差價。

在所有情況下，我們只有在收到您書面要求變更後，並完成支付Club Med假期增加的所有費用，才會確認您的變更。新的旅遊日期必須在原本退房日的六個月內。

### 出發日30天或以內的變更：

此時的改變將被視為完全取消您原本的安排，因此會產生取消費用。

## 取消

收到取消通知的當天，將會收取下列取消費用：

通知日於	行程	費用
1. 出發前31天或以上通知	單訂村內食宿的行程	總費用百分之三十
	機票及食宿套裝行程	總費用百分之三十 + 機票退票手續費
2. 出發前15-30天通知	單訂村內食宿的行程	總費用百分之七十
	機票及食宿套裝行程	總費用百分之七十 + 機票退票手續費
3. 出發前0-14天通知 / 出發日當天或之後	單訂村內食宿的行程	總費用百分之百
	機票及食宿套裝行程	總費用百分之百

退款安排：

單訂村內食宿行程 - 退款需時約8至10星期 (由確定取消行程當天計算)

機票及食宿套裝行程 - 退款需時約8至10星期 (由Club Med 收到航空公司/其他運輸業者相關機票/渡輪船票/巴士車票/火車票退款日當天計算)

### 您在Club Med假期未使用的住宿天數、服務和交通運輸

因為您的遲到或者提早離開，使得您在Club Med度假村未住宿的天數或者未使用的交通設施，我們不會退款或者提供您信用額度。對於您未使用先前預訂或者已付費的服務(例如:村外旅遊、按摩服務、寶寶及幼兒俱樂部、交通安排、運動和設備租用等)，我們不會退款或者提供您信用額度。度假村以書面聲明減少住宿天數或者未能使用的設施，在任何情況下，都不會成為退款或者提供信用額度的承諾。

---

---

## **在您Club Med假期旅遊期間，您決定延長或升級**

您在度假村時，決定延長您的Club Med假期和/或升級您住宿的房間，度假村會按照當地費率收費，您必須當場以當地貨幣支付所有費用。延長您的Club Med假期，將視度假村的住房狀況為準，若是機票及食宿套裝行程，則要視機票/渡輪船票/巴士車票/火車票以及您支付相關費用和開銷的情況而定，以確保您的回程安排。

### **5.我們變更和取消**

#### **我們變更**

在訂位之後，我們不太可能需要變更您的Club Med假期，但是如果必須或者我們認為有必要，我們仍然保留這些權力。

我們保留隨時修改或者撤銷旅遊、旅行路線、特定旅遊計畫、活動或者設施的權力，而且不另行通知，對於任何損失不負任何責任。我們可能修改度假村的活動目錄表(例如:提供的體育活動類型)、設施清單(例如:開放營業的餐廳和酒吧)，以及度假村開放和關閉的日期(依據度假村的入住情況，或者其他原因)。開放某些運動和水上體育活動，需視季節、天氣和海洋狀況，才能提供我們遊客舒適活動和安全性。

可能的話，將會通知您這些修改和/或撤銷的情形，讓您在排定出發前應該注意的事項。

如果度假村無法提供您預訂的住宿房型，儘量以適當的方式安排，在收到度假村出具書面說明住宿房型的安排已獲得客戶接受後，我們將在您回程的時候把您預訂的住宿房型和您分配的住宿房型的差價退費給您。

由外部供應商安排和現場預約的所有活動變更，都交由外部供應商處理。這些活動的籌劃，以及任何修改和/或撤回這些活動的後果，將由相關的外部供應商單獨承擔責任。

#### **我們取消**

在訂位之後，我們不太可能需要取消您的Club Med假期，但是如果必須或者我們認為有必要，我們仍然保留此權力。

在這種情況下，一旦安排切實可行，我們將通知您或者您的旅行社，您可以選擇把已經付給我們的Club Med假期費用退費，或者接受我們提供其他日期或其他替代的Club Med度假村(其他替代的Club Med度假村的費用較低，我們將退回差價，如果替代的Club Med度假村的費用較高，您需要支付其中的差價。)如果您已自行安排交通工具(不是經過我們的安排)，我們將把您支付給我們的Club Med假期費用退還(此費用是在度假村住宿的費用)，讓您可以使用您已安排的交通工具，到達相同的目的地，以避免支付任何變更或者取消費用。

### **6.責任**

除非另有說明，所有訂位和其他安排經由我們和我們的Club Med業務辦公室及代理商，和/或外部供應商都是以這個為基礎：

- 1.Club Med提供的服務都遵循當地國家法律，如果服務必須違反任何相關的法律，Club Med或者外部供應商就不會提供該服務。
- 2.Club Med有權於任時間撤銷、更改、或修正各種旅遊、行程、特定節目、運動設施或活動而不預先通知。
- 3.您同意接受Club Med對於入住Club Med度假村的管理規則和該國當地施行的管理法規之約束，並且遵循Club Med管理階層合法和合理的指示和指導，對於嚴重違反管理規則、法律規章、指示和指導、不付費用、酗酒、打擾或者騷擾Club Med度假村或者其它的旅客，和/或令人討厭、不恰當或者不良的行為或者活動，Club Med有權拒絕旅客入住，並且可以要求任何旅客立刻離開Club Med度假村，並且不會退費和補償。如您造成Club Med度假村任何損失、損壞或者人身傷害，都必須負責；
- 4.您自行承擔參加村內各種活動及使用各項設備可能發生之危險。由於各類運動項目及類似性質之活動較日常生活更易引起身體之傷害，於參加該活動時應先認知並承擔其風險。Club Med及其分支機構、代理商或代表均不會對您因參加Club Med村內各項活動或使用各項設施造成之傷害、疾病、財物之損害、遺失、意外災害、開支、延誤或其它不可預期之事物負責。
- 5.在入住Club Med度假村期間，Club Med假期提供的服務和內容，均由Club Med度假村所在國家的法律管轄，那些提供的服務和內容，以及關於任何產生的損失的任何法律訴訟或者任何索賠，將在該國法院內處理。

地中海會旅行社股份有限公司僅為Club Med代理商，不擁有、管理、控制或經營任何車輛、旅館、Club Med村子、Club Med郵輪、及餐館或其它服務之供應商，故其本身、代理商、代表不會承擔旅客於停留Club Med期間或與停留Club Med相關所發生之財物及身體之傷害、疾病、損害、遺失、意外災害、開支或延誤等任何責任。

於Club Med以外之各項安排，包括非Club Med之住宿、觀光、旅遊、接送及航空或其它交通運輸，Club Med及其分支機構、代理商、代表僅以該服務供應商之代理人身分而提供，故對上述旅遊安排中不論因車輛損壞、器材失靈、罷工、失竊、供應商之疏忽、錯誤或其它原因造成之傷害、疾病、財物損害、遺失、意外災害、開支、延誤等情形概不負責。同時對於上述安排事項所引起之取消或更改行程或時間編排、額外開支或假期之損失，亦不會承擔任何責任。

## 7. 航空公司和其他交通運輸公司

由航空公司或其他運輸業者發出的機票，提供您在Club Med假期搭乘交通的方法，在機票出票後，就成為您和該交通運輸業者之間唯一的合約。

Club Med機票及食宿套裝的行程乃配合航空公司之班次所舉辦，且依照旅客需求所提供之代訂機票服務，其行程及時間編排均按航空公司最後公告為準；如有更改，恕不另行通知。Club Med不負擔航空公司航班變動或取消之責任。Club Med及地中海會旅行社股份有限公司不會就交通延誤、變動、延遲或取消承擔任何責任，亦不會承擔因旅客而產生之額外開支或假期損失的責任。

對於您因為天氣或者交通狀況而錯失交通班次，或者您遲到而錯過轉接的交通班次，或者由於我們無法控制的任何其他原因，我們無法承擔任何責任和義務。如果您利用其他交通方式往返接駁您的交通班次，您須預留足夠時間以備交通之延誤或取消。

當機票出票後，機票的任何修改或者取消都必須按照航空公司或其他運輸業者的取消和修改政策辦理。依據航空公司或其他運輸業者的確認後，重新生效/重新發行票券而產生的變更手續費、機票價格差額和/或稅款將由您承擔。

所有促銷優惠機票均不可退款，不可轉讓，不可更改，並且在機票發出後不允許修改。

預訂機票及食宿套裝行程旅客如遇上航空公司/其他運輸業者取消原定飛機航班/渡輪船票/巴士車票/火車，Club Med 將致力提供替代方案包括(但是不局限於)替補航班或其他日期或其他替代的Club Med度假村。

如替代方案的費用較低，我們將退回差價，如果替代的Club Med度假村的費用較高，您需要支付其中的差價。

如沒有替代方案或替代方案不被接納而導致取消行程，安排如下：

1. 已付的飛機航班/渡輪船票/巴士車票/火車款項將根據航空公司/其他運輸業者的取消條款，扣除手續費(如有)後退回款項\*。
2. 已付的村內食宿套票費用將全數儲存在您的Club Med 會員帳戶內，有效期為原定行程出發日期起計算十二個月。

\*退款安排：退款需時約8至10星期(由Club Med 收到航空公司/其他運輸業者相關機票/渡輪船票/巴士車票/火車票退款日當天計算)

## 8. 不可抗力

對於受到「不可抗力」因素，使得我們無法履行我們的合約責任或受到影響，我們不能承擔其義務，或者付款補償給您。因為不可抗力原因，無法達成或者延遲履行Club Med或者地中海會旅行社股份有限公司的旅遊合約條款，這意指如果在您起程前後，因為超過我們能夠控制的外在環境下，我們必須取消或者變更您的旅遊假期，我們將無法給予您任何費用的補償。在這些訂位條款下，「不可抗力」將包括(但是不局限於)天災、戰爭、戰爭威脅、暴亂、民間或者政治紛亂的狀態、罷工、聯合抵制、產業訴訟或者抗爭、恐怖活動的威脅，產生實際和後續的影響，自然或者核子災難、火災、反常的天氣情況、傳染病和流行疾病，或者依照任何法律、管理法規、條例、法規細則、法律許可，或者任何權責機關或者法院的法律指導、命令或者要求所進行的訴訟，港口或者機場的關閉、空中交通管制造成耽擱，航空公司或其他運輸業者或度假村不可避免的技术和/或財務問題，或者任何其他原因，已經合理超過Club Med或者地中海會旅行社股份有限公司控制。

## 9. 遞交索賠的時間限制

在退房日期超過30天後，不得再提出於Club Med度假村內任何索賠或與之相關的索賠，並且所有索賠必須以書面形式提出。在此日期之前，我們將盡力解決與旅客住宿有關的任何問題，並盡可能找到最合理的處理。

---

---

## 10.解釋

除了另有規定外，這些訂位合約條款包含各簽約方完全理解其主要內容，並且除了那些明確說明或者參考的主要內容外，沒有任何書面和口頭的表述或者暗示的條件、保證、承諾或者義務。

在這些訂位條款中，沒有任何條款會被解釋為可以排除、限制或者修改，就像任何法律的條款，按照法律是不能被排除、限制或者修改。但是法律對於違反任何合約條款或者保證所容許的責任範圍，我們或者任何外部供應商都會進一步加以限制，該限制責任將局限於違反合約規定的簽約方，由他們再次提供那些服務、支付再次提供那些服務的費用，或者提供那些服務的退費。

對於安排在Club Med 2郵輪上的Club Med假期，適用額外的合約條款，在個別「乘客合約摘要Extract of Passenger Contract」單頁中規定，其副本可要求取得。對於線上訂位和尊榮會員計畫來說，適用的具體合約條款在我們的網站上可獲得。

在您訂位的同時，您和您的旅遊同行者必須了解並遵守此處提供的「Club Med假期旅行指導方針和小技巧」。

**請注意：**本公司保留訂位需知條款最終修改權利，不另行通知。

\*此訂位需知條款乃為方便訂位者參閱而翻譯為中文，一切以英文正本為準。

# holiday guidelines & tips

旅行假期指導方針和小技巧



# 旅行假期指導方針和小技巧

請閱讀這些建議以便安排您的假期。

## 旅行保險

Club Med對於每個度假村的營業標準、安全和保障，都實施嚴格政策，但不論Club Med再怎麼努力，都不能保證營業損失、損壞或者受傷不會偶爾發生。建議您投保足夠的保險，涵蓋您的Club Med假期所需。[Club Med替旅客投保基本的旅遊保險，讓您更能安心旅遊。這份保險的細節和它的理賠金，都在「Club Med保險涵蓋範圍」小冊內說明，其副本可以從我們的網站「[www.clubmed.com.hk](http://www.clubmed.com.hk)」獲得。我們建議您按照您的需求投保額外的保險。]

您的Club Med基本旅遊保險理賠金摘要	
·個人責任	二十萬美元
·行李、個人財物、金錢及文件	最高二百美元為限(自付額為首五十美元，或在未扣除自付額前應得之賠償金額的百分之十五，以較高者為準。)
·行程取消、提早結束及延誤	無限額 個人索賠，自付額為五十美元或未扣除自付額前應得保障之賠償金額之百分之二十，以較高者為準。 家庭索賠，自付額為一百美元或未扣除自付額前應得保障之賠償金額之賠償金額之百分之二十，以較高者為準。
·額外福利	最高三千美元為限(自付額為首五十美元，或在未扣除自付額前應得之賠償金額的百分之十五，以較高者為準。)
·個人意外死亡或殘障	一萬兩千美元
·醫療費用	七千八百美元(自付額五十美元)
請注意：保險公司保留旅遊保險條款最終修改權利，不另行通知。	

## 健康

### 健康政策

Club Med在每個度假村中，都採取嚴格和全面的健康政策，但是Club Med再怎麼努力，並不保證我們所有度假村都能免於病毒的侵害。我們建議您在啟程前和住宿度假村期間，能夠採取一些預防措施。

### 在啟程前的健康檢查

不管您要旅行到何處，我們建議您在出發之前，請教您的醫生並且告知您的旅遊目的地。您的醫生將告訴您的健康狀況是否能夠支撐您計畫的旅遊住宿，特別是有關您是否有任何進行中的醫療，您是否有任何慢性疾病，您是否懷孕，您的子女是否兩歲以下或者您顯示有任何過敏症狀。此外也請檢查您和您的子女疫苗接種有效期。

如果您不能符合世界某些地區要求的健康手續，以便使用我們的寶寶及幼兒俱樂部，Club Med將不會退回您的任何住宿費或者額外費用(取消、遣返、飯店費、計程車費等)。

### 在您入住期間的醫療協助

在特定的度假村，根據他們的醫療設施，會有一位護士或一位醫生，他們僅能提供適當的初步處理或者治療，並不能完全替代當地被授權允許從事醫學治療的醫生。

Club Med為度假村的嚴重意外和事故提供24小時旅遊緊急援助以及疏散援助服務。如果您的健康狀況允許，Club Med可能使用Europ Assistance的服務，他們將依實際情況做出是否遣返的適當建議。

---

## 疾病防治

我們提醒您，不論您去哪裡，在某些狀況下很可能被感染(例如，季節性病毒、偶發病情、流行感冒或者腸道感染)，但不一定是在旅行途中，其他的可能是在特定的國家，或者與氣候條件和微生物環境有關聯。Club Med採取各種措施降低它們的影響，但是不能保證您能對抗任何病原體的侵襲。至於新型的疾病風險，Club Med在感染地區的度假村，已經採取並且將繼續採取合適的必要防治措施。

某些病毒或者寄生疾病(登格熱、瘧疾等)，是由蚊子攜帶和傳染，特別是在熱帶地區，我們建議您使用適合的驅蚊產品和衣服，尤其是在黃昏時候。如您需要服用藥物治療，請依照醫生的建議和處方。在您回國後三個月內，如果出現類似發燒症狀，建議您看醫生，並通報相關機關曾經前往國外旅遊的經歷。

## 飲食

### 飲食預防和氣候變化

Club Med透過本身衛生檢查，保證在度假村中準備食物和擺放的各階段工作，都維持最嚴格的衛生標準。但飲食習慣和/或氣候變化方面的改變，對旅客可能有某種程度的影響。依照旅客的旅遊目的地和他們對氣候、環境和飲食變化的抵抗能力，腹瀉(腸胃炎)是旅客最容易發生的健康問題。身心失調症的病情通常很輕微，如果採用對症療法和適當的口服電解質補充液，只要幾天時間就可以治愈。腸胃炎可能影響任何旅客，特別是家庭和在一起互動的朋友。如果症狀連帶發燒的情況，可能需要特殊的治療，特別是兩歲以下的孩童。習慣性用肥皂洗手，可以大幅降低腸胃炎發生的危險。Club Med度假村內提供乾洗手消毒劑，幫助降低病原/疾病的傳播。

### 過敏症

1. 任何人如果對特定食物成分有過敏性反應，請在食用完該食物前，與廚房主廚一起檢查食物。也建議客戶隨身攜帶過敏反應的醫療物品(像 Epipen 筆型腎上腺素)，處理任何已知的過敏症。如果您或者同行旅客有任何特殊飲食或者健康需求，我們建議您先確認，在Club Med旅遊期間是否可以滿足這樣的飲食或健康需求。

2. 請注意，兒童俱樂部不允許員工提供兒童任何藥物。如兒童有食物過敏症，在兒童俱樂部內用餐時必須有父母陪伴。

## 兒童俱樂部

Club Med在特定的度假村內，根據兒童年齡分別提供寶寶俱樂部、幼兒俱樂部和兒童俱樂部的專用設施，由受過訓練的員工管理。參與寶寶俱樂部或者幼兒俱樂部的兒童，必須收取額外費用。

### 特殊需求

我們認為參加兒童俱樂部孩童的健康和安全最為重要。如孩童雙親或者監護人打算讓有特別需求的孩童參加兒童俱樂部，必須預先通知度假村他們有特別需求的孩童要入住。

### 可使用權

由於地方有限，我們建議您在訂位時，可於出發前先為子女預訂「寶寶俱樂部」和「幼兒俱樂部」。為了取得「寶寶俱樂部」和/或「幼兒俱樂部」入園許可，旅客必須出示他們所有參加「寶寶俱樂部」、「幼兒俱樂部」的子女都有最新的疫苗接種證明(健康證明書、疫苗接種手冊或者健康手冊)。假設參加「寶寶俱樂部」情況，疫苗接種證明必須有該兒童注射第一劑抗白喉、破傷風和骨髓灰質炎疫苗的登記證明。

## 個人財物小心照管

### 錢財

在大多數的度假村，都可使用Club Med Pass®支付卡作為付款方法，您可以選擇在不同度假村的精品店使用這種方式，支付您在當地度假村內消費的金額，以便在假期中儘量減少攜帶現金。在您結帳退房時，會要求您使用信用卡或現金結帳。我們建議您不要隨身攜帶太多貴重物品或者珠寶。

### 入住期間的財物保管

在您度假期間，請勿將重要文件(護照、信用卡等)、珠寶或者其他貴重物品(手機、iPad、照相機等)留在無人看管的房間內或度假村內設施周圍場地。旅客沒有把物品存放並鎖在您房間內的保險箱，或是您在參加Club Med假期時，沒有存放在度假村的主要保險箱內，對於貴重物品遺失、放錯或者遭到偷竊，我們不承擔責任。我們建議您在參加Club Med假期時，必須關心您的貴重物品，所有貴重物品都需要檢查後放入每個度假村都有提供的保險箱內。

---

## **在退房離開時查看財物**

在離開度假村之前，請確認您親眼看到您的行李和財物裝載到您的轉乘車輛上，並且確定全部行李都掛上清楚標籤，上面標有您的全名、班機號碼和您目的地的地址。如果您在旅遊假期遺失或者遺留個人物品或者其他財物，Club Med無法負責。基於您了解對於該項財物的任何後續損失或者損壞Club Med無法負責，如果可能的話，我們都會盡力找到任何遺失的財物，並且把它歸還給您，請注意我們將會要求您負擔郵資。

## **未成年人的政策**

### **對未成年人的照顧和責任**

入住度假村期間，任何未成年人必須由其雙親或者其法定代理人照顧，這是他們的責任。如果陪同人員不是其雙親或者其法定代理人，該陪同人員在訂位時，必須提供Club Med此位未成年人雙親或者法定代理人的書面授權信。該授權信。該授權信必須指明該陪同人員在入住度假村期間，照顧未成年人和所需負擔的責任。

### **合法飲酒年齡**

未達合法飲酒年齡的人，在Club Med假期時嚴格禁止飲用酒類。雖然Club Med受雇員工受過專門培訓，拒絕提供酒類給未達合法飲酒年齡的人，但隨行人員有責任確保未達合法飲酒年齡的人，在住宿Club Med度假村時，不可飲用任何酒類。**Club Med嚴格遵守當地有關飲酒年齡的法律和管理規定，這個資訊可能會根據旅行的國家而有所改變** (例如，但不限於：在美國21歲/印尼21歲/泰國20歲/日本20歲)。

## **活動和設施**

### **游泳池**

在我們的一些度假村內，您可以使用主要游泳池(在某些度假村，可以使用數個游泳池)。在某些度假村提供靜池(Quiet Pools)或者禪池(Zen Pools)，為了讓旅客享受更多的放鬆與寧靜，靜池(或禪池)僅限成年人使用或者由成年人陪伴年齡超過16歲的青少年。在我們度假村的5叉戟空間(5 Trident Spaces) (除了馬爾地夫的卡尼島Kani和法國的凡慕爾Valmorel外)，我們的G.M® 可以專屬使用5叉戟豪華空間(5 Trident Luxury Space)的游泳池。

- 對於三歲以下年齡的幼兒，務必穿著拋棄式游泳用紙尿布再行下水。
- 對於未參加兒童俱樂部的孩子，應該隨時由其雙親負起照顧的責任。

### **禁煙區**

在我們的所有度假村，別墅和木屋式公寓，以及 Club Med 2 郵輪上，公用的室內空間、房間和船艙都是禁煙區。

### **空調和暖氣**

當您入住度假村期間，空調/暖氣可以隨時打開或關閉，視天氣情況而定，或自行裁量。

### **無線網路服務(Wi-Fi)**

在特定度假村的主區域或者房間內，提供免費的Wi-Fi (無線網路)，作為服務的一部份。更多有關免費Wi-Fi (無線網路)的訊息，請參考我們的網站。

## **太陽**

### **防曬**

我們建議您使用合適的防曬措施，提前計畫有限的曝曬時間，並且在艷陽下要大量補充水份。

**請注意：**\*此旅行假期指導方針和小技巧乃為方便訂位者參閱而翻譯為中文，一切以英文正本為準。

**Club Med** Ψ